

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

DECYZJA RADY (UE) 2016/342

z dnia 12 lutego 2016 r.

w sprawie zawarcia, w imieniu Unii, Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Kosowem *, z drugiej strony

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 37 w związku z art. 31 ust. 1,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 217 w związku z art. 218 ust. 7, art. 218 ust. 6 lit. a) ppkt (i) oraz art. 218 ust. 8 akapit drugi,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z decyzją Rady (UE) 2015/1988 ⁽¹⁾ Układ o stabilizacji i stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej a Kosowem (zwany dalej „Układem”) został podpisany w imieniu Unii w dniu 22 października 2015 r., z zastrzeżeniem jego zawarcia w późniejszym terminie.
- (2) Między Unią a Kosowem istnieją silne więzi i podzielane wspólnie wartości oraz wola zacieśnienia tych więzi i ustanowienia bliskich i długotrwałych stosunków opartych na zasadzie wzajemności i wspólnoty interesów; powinny one umożliwić Kosowu dalsze zacieśnienie i zintensyfikowanie relacji z Unią.
- (3) „Pierwsze porozumienie w sprawie zasad normalizacji stosunków” zostało osiągnięte dnia 19 kwietnia 2013 r. w ramach wspieranego przez UE dialogu.
- (4) Układ przewiduje utworzenie stowarzyszenia między Unią a Kosowem charakteryzującego się wzajemnością praw i obowiązków, wspólnymi działaniami i szczególnymi procedurami. Zawiera on także przepisy wchodzące w zakres stosowania tytułu V rozdział 2 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) dotyczącego wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa Unii. Decyzja o zawarciu Układu powinna zatem zostać oparta na podstawie prawnej przewidującej utworzenie stowarzyszenia, która umożliwi Unii podejmowanie zobowiązań we wszystkich dziedzinach objętych Traktatami, oraz na podstawie prawnej dotyczącej umów w obszarach objętych tytułem V rozdział 2 TUE.
- (5) Układ jest podpisywany i zawierany wyłącznie w imieniu UE. Zobowiązania i współpraca, które ma podjąć Unia na podstawie tego Układu, dotyczą wyłącznie obszarów objętych dorobkiem prawnym UE lub istniejącymi politykami Unii. Podpisanie i zawarcie tego Układu wyłącznie w imieniu UE nie narusza charakteru ani zakresu stosowania jakichkolwiek podobnych układów, które mogą zostać wynegocjowane w przyszłości. Nie wpływa także na uprawnienia instytucji UE powierzone im na mocy Traktatów ani na stanowiska instytucji UE i państw członkowskich w sprawie kompetencji. Układ zakłada szeroko zakrojoną współpracę w różnych obszarach polityki, w tym w dziedzinie wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych.

* Użycie tej nazwy nie wpływa na stanowiska w sprawie statusu Kosowa i jest zgodne z rezolucją Rady Bezpieczeństwa ONZ 1244 (1999) oraz z opinią Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości w sprawie Deklaracji niepodległości Kosowa.

⁽¹⁾ Dz.U. L 290 z 6.11.2015, s. 4.

- (6) Zawarcie Układu nie wpływa na stanowiska państw członkowskich w sprawie statusu Kosowa, odnośnie do czego podejmą one decyzje zgodnie ze swoją praktyką krajową i prawem międzynarodowym.
- (7) Ponadto żaden termin, żadne sformułowanie ani żadna definicja użyte w niniejszej decyzji lub w dołączonym tekście Układu, ani odwołanie się do wszystkich koniecznych podstaw prawnych zawarcia Układu nie stanowią uznania przez Unię Kosowa za niepodległe państwo ani nie stanowią uznania Kosowa za taki podmiot przez poszczególne państwa członkowskie, chyba że dokonały tego kroku wcześniej.
- (8) Zawarcie Układu w odniesieniu do kwestii wchodzących w zakres kompetencji Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej podlega odrębnej procedurze.
- (9) Układ powinien zostać zatwierdzony,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Układ o stabilizacji i stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej a Kosowem zostaje niniejszym zatwierdzony w imieniu Unii w odniesieniu do części objętych TUE oraz Traktatem o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Tekst Układu dołącza się do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady dokonuje w imieniu Unii notyfikacji przewidzianej w art. 144 Układu ⁽¹⁾.

Artykuł 3

1. Radzie Stabilizacji i Stowarzyszenia przewodniczy ze strony Unii Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa, zgodnie ze swoim zakresem obowiązków wynikającym z Traktatów oraz funkcją przewodniczącego Rady do Spraw Zagranicznych.

Komitetowi Stabilizacji i Stowarzyszenia przewodniczy przedstawiciel Komisji.

2. Komisja jest uprawniona do zatwierdzania, w imieniu Unii, zmian do Układu, które zgodnie z Układem przyjmowane są przez Komitet Stabilizacji i Stowarzyszenia.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja nie wpływa na stanowiska państw członkowskich ani stanowisko Unii w sprawie statusu Kosowa.

Artykuł 5

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 lutego 2016 r.

W imieniu Rady
J.R.V.A.DIJSSELBLOEM
Przewodniczący

⁽¹⁾ Termin wejścia w życie Układu zostanie opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* przez Sekretariat Generalny Rady.